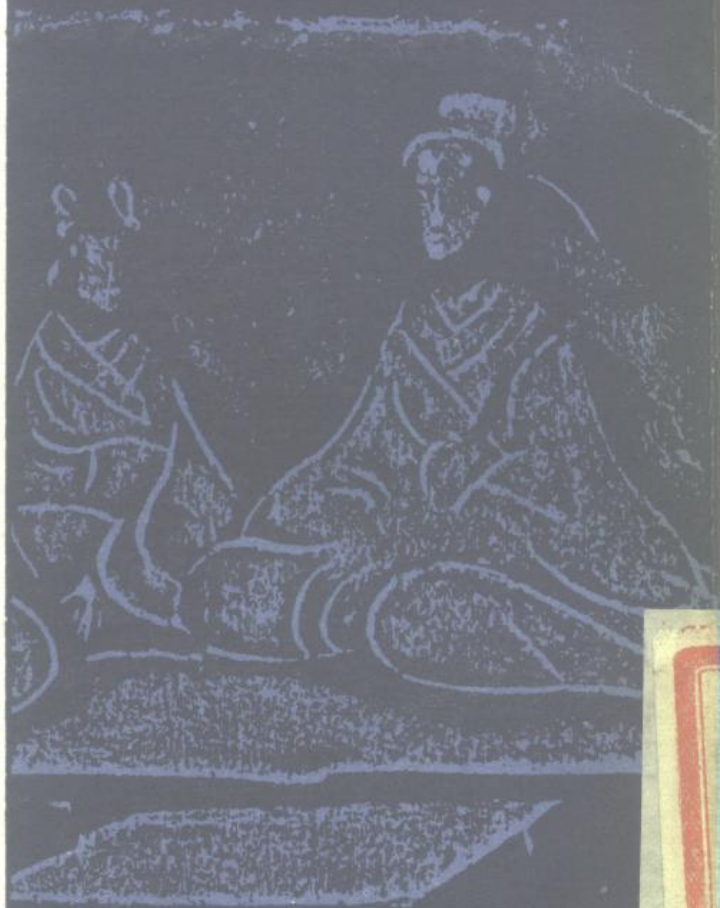


言文
對照

力學故事彙林



程允升原著 邹圣脉增补

言文对照
幼學故事瓊林

北京市中国书店

据上海广益书局 1936 年版影印

幼 学 故 事 琼 林

*

北京市中国书店出版

北京市新华书店发行 北 京 大 中 印 刷 厂 印 刷

*

787×1092 1/32 9.25 印张

1986 年 6 月第 1 版 1986 年 6 月第 1 次印刷

印数：0,001—31,000

定价：1.80 元

新式標點
言文對照

幼學故事瓊林 例言

幼學故事瓊林一書，是類書的一種，早已風行海內，其價值可毋庸再說。可是用駢體綴成的，初學很不容易明白，茲爲便利教者教學和學者自修起見，特譯白話文，附在每類的後面。

譯筆務求簡潔，直譯意譯，務隨詞類而定，形式雖略有變換，而按之實質，仍是針鋒相對的。

這部書的原文，間有可以商榷處；原注亦有與原文出入處；因此博考羣書，將原文應修正的都修正；原注應更換的，應加增的，都更換，都加增。又經嘉定陸海虞氏，費却許多日月，重行修改，加以精校；雖不敢說超過原書，可是比原書妥貼些罷了。

這部書的文內注內有應圈四聲的字，一律加圈。原文原注內音切有誤

的，一概更正；間有附注四聲的，但列平上去入字，省聲字。
這部書爲便讀起見，特用新式標點。

新式標點
古文對照

幼學故事瓊林總目

卷一

天文	一
地輿	一〇
歲時	二一
朝廷	三一
文臣	三六
武職	四八

卷二

祖孫父子	一
兄弟	九
夫婦	一四
叔姪	二〇
師生	二三
朋友賓主	二七

卷三

婚姻	三四
女子	三九
外戚	四八
老幼壽誕	五三
身體	六〇
衣服	七五
人事	一
飲食	二八
官室	三六
器用	四二
珍寶	五一
貧富	五九
疾病死喪	六五

卷四

幼學故事瓊林總目

文事	一
科第	一二
制作	一九
技藝	二四
訟獄	三一
釋道鬼神	三八
鳥獸	四八
花木	六六

新式標點
言文對照
幼學故事瓊林 卷一

西昌程允升先生原本

霧閣鄒聖脈梧岡增補

天文 新增文十一聯

清溪謝梅林硯傭 參訂

男 鄒可庭涉園

山陰石韞玉秉楠重校

混沌

音傳

初開乾坤始奠

混沌。元氣也。陰陽未分之象。乾天也。坤地也。莫定也。《易》太極生兩儀。兩儀未分。其氣混沌。

如雞子。盤古氏出則天地之道。達陰陽之理。於是伏者爲天。偃者爲地。天尊地卑。乾坤定矣。《釋》兩儀。天地也。雞子。即雞卵。盤古猶言盤固。

氣之輕清上浮者爲天；氣之重濁下凝者爲地。《說文》天地者。陰陽之府也。神者。天之陽精。鬼

者。地之陰氣。天統開於子。輕清之氣。一萬八百年。浮而爲天。天之精華。凝結而爲日月星辰。成象既著。功用乃行。地統開於丑。重濁之氣。一

萬八百年。凝而爲地。地之靈氣。凝結而爲山川河嶽。日月五星。謂之七

政。天地與人。謂之三才。五星。金木水火土。合日月爲七政。《書》在璿璣玉衡。以齊七政。〇天能覆物。地能載物。聖人裁成

輔翼。以出天地之所不及。而能成物。蓋天地間萬物羣生。惟人最貴。故人爲萬物之靈。氣稟陰陽。道數化育。生生不已。與天地參。故曰三才。

《釋》才。曰爲衆陽之宗。月乃太陰之象。《天文志》曰爲太陽之精。主生長能也。思。人君之象也。人君有瑕。

必露其隱。以告示焉。月乃太陰之精。以之觀日。女后之象也。虹音洪名蜺蜺，

音帝。乃天地之淫氣。月裏蟾蜍。除音詹。是月魄之精光。虹乃陰氣所爲。陽氣

青。天地之淫氣。○蟾蜍似蝦蟆。背黑。壽三千歲。頭有肉角。領下有丹書

八字。后羿請不死之藥於西王母。其妻嫦娥竊而食。風欲起而石燕飛。天

將雨而商羊舞。○家語齊有一足鳥。遺使問孔子。孔子曰。此商羊也。

昔有童子屈其一足。展臂而跳。歌曰。天旋風名爲羊角閃電號曰

雷鞭。旋風屈曲上行之風。○莊子有鳥名鵬。翅若垂天之雲。搏扶搖羊角而

聚。陽在內不得出。則奮擊而爲雷。電乃陰氣激躍。與雷同氣發而爲光。青女乃霜之神。素娥卽嫦娥。淮

陰氣所凝。其氣慘毒物皆喪也。○素娥卽嫦娥。雷部至捷之鬼曰律令

雷部推車之女曰阿香。○搜神記律令周穆王時人。善走。死爲雷部小鬼。

見。周求宿時。及三更聞門外有小兒呼曰。阿香官喚。雲師係是豐隆雪

神乃爲滕六。乃山川氣也。地氣上爲雲。天氣下爲雨。○淮南子季春豐隆

起風。蕭使君不復出矣。○天未明風雪大作。蕭果不出。歟音火謝仙

俱掌雷火，飛廉箕伯，悉是風神。（微謂有所吹起也。雷火之作。因風而起。故雷部之鬼曰欽火。國史）祥符中，岳州玉仙觀爲天火所焚。惟存一柱。上有謝仙火三字。○謝仙雷部之鬼。○飛廉神禽能致風。鹿身頭如雀。有角蛇尾豹文。○（文苑）風伯名方道彰。一曰卽箕星。

列缺乃電之神，望舒是月之御。（列缺注詳上雷部。望舒。南子）月御曰望舒。○（維）甘霖甘澍，樹音俱指。

時雨玄穹，音彼蒼，悉稱上天。（爾雅）小雨曰霏霖。疾雨曰驟。徐雨曰零。久雨不止曰愁霖。時雨滋生萬物曰甘澍。與雪雜下曰霰。○（晉）郭璞云。天形穹隆。其色蒼蒼。○（釋）玄黑色。蒼青色。穹高也。○（詩）彼蒼者天。雪花飛六出，先兆豐年，日上已三竿，乃云時晏。（冬月雪花六出。江蘇三尺雪。人道十年豐。○天地積陰。溫則爲雨。寒則爲雪。皆由地發。非從天降。雪爲五穀之精。凡花多五出。惟雪花六出。蓋五者陽數。六者陰數。○（天文志）日出三竿。黃色赤暈。○（釋）謂日出。蜀犬吠日，比人所見甚稀。

吳牛喘月，笑人畏懼過甚。（韓文）蜀地山高少日。日出則羣犬吠之。○（世說）密似疎。舊有寒色。帝笑之。舊日。臣猶吳牛見月而喘。○（吳牛水牛也。生江淮間。南地多暑。此牛畏熱。見月疑是日。所以喘也。○（吳牛水牛也。望切者，若雲霓之望，恩深者，如雨露之恩。○（孟子）民望之若大旱之望雲而雨止。言望雨者喜雲興。而恐霓見。以此望人者。望其至而參商二星，出沒不相見，牛女兩宿，惟七夕一相逢，高辛氏有二子。長閼伯。次實沈。帝遷閼伯於東方。

幼學故事瓊林 卷一 天文

三

商邱主神。天帝之孫也。西方大夏主參。後出司此長。○讀齊諧記。天河之東有織女。天帝之孫也。織女工。容貌不暇。帝憐其貧。許嫁河西牽牛。後竟失工。帝怒。令仍歸河東。惟七夕一相會。

后羿妻奔月宮而為嫦娥。傳說死其精神

託於箕尾。

后羿。而此星。益言傳說死後。精神跨於箕尾。二星之間也。

披星戴月。謂早夜之奔馳。沐雨櫛風。謂風塵之勞苦。

○呂氏春秋。文子。名不齊。為單父宰。彈

琴而理。不下堂。而單父治。○亦為單父宰。披星出。戴月入。日夜不居。以身親之。而單父亦治。○子為琴而單父治。不見其勞何也。○賤曰。我任人。子任力。任人者逸。任力者勞。期曰。是施之未至也。○唐書。狄仁傑。武后曰。文皇帝夢風沐雨。冒鋒鏑。期以定天下。

傳之子孫。先帝以二子託陛下。今乃移之他族。無乃非天意。事非有意。譬

如雲出無心。恩可遍施。乃曰陽春有脚。○歸去來辭。雲無心以出岫。○唐宋璟

釋。言恩之所及。餽物致敬。曰敢效獻曝。○僕音之忱。託人轉移。曰全賴回天之

力。○列子。宋有田父。冬曝于日。不知天下之有廣廈煖室。綿續狐貉。謂妻

曰。負日之暄。人莫知者。當以獻吾君。必有重賞。里之富人謂曰。昔人有美莖芹萍子者。對鄉豪稱之。鄉豪取嘗。利干口。慘于腹。晒而怨

賜帝矣。○上即罷之。魏徵聞之嘆曰。張公論事有回天之力。○感救死

之恩曰再造。頌再生之德曰二天。○唐。郭子儀克復兩京。肅宗勞之曰。朕之國家。由卿再造。○肅宗再造再生

也。（漢）蘇章爲冀州刺史。有故人任清河太守。章行部按其奸賊。太守爲設酒。陳生平之好。喜曰。『人皆有一天。我獨有三天。』章曰。『今日飲酒私恩也。明日按事公法也。』勢易盡者若冰山。事相懸者如天壤。（音讓）（唐）楊國忠爲相。特寵

『錢正其罪。州境肅然。』（音讓）（唐）楊國忠爲相。特寵

忒橫。人爭附之。或勸進士張象調之曰。『見之富貴可調。』象曰。『君輩以揚右相爲泰山。吾以爲冰山耳。』若皎日出。君輩得無失所恃乎。』遂隱嵩山。

（音讓）與沈約書。一人之思。遲速天懸。如天地之遠也。工晨星。謂賢人寥落。雷

拙隔壤。（釋）壤地也。事相懸絕者。如天地之遠也。工晨星。謂賢人寥落。雷

同。謂言語相符。晨星。早晨之星也。或存或沒。寥落。寥寂冷落也。劉

五逐九衢。今來落落如晨星之相望。（曲禮）毋雷同。雷。當其歲時。連轡擊鑼。

合也。人言而附和之曰雷同。如雷之發聲。物無不同時應者。（釋）符

異杞人憂天。事不量力。不殊夸。音誇。誇父追日。寄。廢于寢食。有曉之者曰。身無所

天積氣耳。奈何而崩墜乎。其人口曰。『天果積氣。日月星辰不當墜耶。』

之者曰。『日月星辰亦積氣之有光曜者。雖墜亦不中傷。』其人始釋。○

父欲追日影。逐之於陽谷之際。渴欲飲。赴河。飲不足。將走北。飲

大澤中。未至渴死。棄其杖。膏肉所侵。生鄧林竹。廣數千里。如夏日

之可畏。是謂趙盾。如冬日之可愛。是謂趙衰。音崔。左。晉大夫趙盾。衰之

子也。爲晉正卿。狄相。鄧舒

日。問于狐射姑曰。『趙盾。趙衰。孰賢。』對。齊婦含冤。三年不雨。鄒衍下

獄。六月飛霜。（漢）東海孝婦竇氏。養姑甚謹。夫死不嫁。姑曰。『我老累

之不得。郡守竟殺之。郡早三年。後郡守至于公。白其寃曰。『咎在是矣。』

郡守致祭其墓。乃雨。○（周）鄭行聞燕昭王下士。自梁至燕。燕昭王擁

前驅築碣石宮。師事之。昭王崩。惠王信讒。下銜于獄。寃不能白。仰天而哭。時方六月。天忽飛霜。父仇不共戴天。子道須

當愛日。（曲禮）父之仇。不與共戴天。兄弟之仇。不可得而久者。事親之謂也。故曰。孝子愛日。猶言惜陰也。盛世黎民。嬉遊於光天化日之下。太平天子。上召

夫景星慶雲之祥。（黎民黑髮之民）書。俞哉。帝光天之下。至於海隅。蒼生星見。慶雲生。一說。德星形如半月。助星爲明。王者政教無私。則景星見。慶雲。其雲五色。王者德合於山陵。則慶雲生。夏時大禹

在位。上天雨金。春秋孝經既成。赤虹化玉。（史記）大禹平治水土。功齊天地。夜。搜神記。孔子修春秋。孝經既成。告于天。赤虹箕好風。畢好雨。比庶

人願欲不同。風從虎。雲從龍。比君臣會合不偶。（書）庶民惟星。星有好風。風期。而好風也。畢西南之金宿。雨乃水之精氣。以金生水。則蒸淫下降

之象。自感之。故畢不與雨期而好雨也。（易）風從虎。雲從龍。聖人作而萬物覩。精著筆談。龍陽也。然爲陽中之陰。故龍之興雲。陽召陰也。虎陰

也。然爲陰中之陽。故虎之生風。雨暘音羊時。若係是休徵。天地交泰。太斯

稱盛世。（書）曰休徵。曰肅。時雨若。曰乂。時暘若。暘日出也。若顯而萬物通也。上下交而其志同也。釋。小。小人。大君子。天地以氣交。而萬物化生。通。泰也。上君下臣。以心交。而興達致治。故其志同也。

(增)大圖乃天之號陽德爲日之稱。

(晉東晉詩)恢恢大圖。類書。涿鹿

野中之雲綵分華蓋柏梁臺上之露潤浥金莖。

音鏗。黃帝與蚩尤戰于涿鹿之野。有五色雲

氣。金枝玉葉。結花葩之象。覆于帝上。因作華蓋。武帝起柏梁臺。作金莖。上有仙人掌。擊盤承露。和玉屑以飲之。

欲知孝子

傷心晨霜踐履每見雄軍喜氣晚雪銷融。

尹吉甫聽後妻言。逐子伯奇。奇

因作履霜琴。(唐)李紳鎮揚州。章孝標賦春雪詩云。朱門日晚難盈尺。盡是三軍喜氣融。

鄭公風一往一來

御史雨既沾占既足。

(孔煜會稽錄)射的山南有白鶴山。此鶴爲仙人取箭。鄭弘嘗採薪於此。得一遺箭。頃有人來覓。弘還之。問

所欲。乃曰。患若耶溪載薪爲難。願日南風。暮北風。後果然。今如故。呼爲鄭公風。(唐)顏真卿爲御史。平原有冤獄不決。天大旱。顏至獄決。

而。雨人赤電繞樞而附寶孕白虹貫日而荆軻歌。

(帝王世紀)黃帝之母附寶。見電光繞北斗

樞星感之而孕。二十四月而生帝。日角龍額。(史記)荆軻入秦刺秦王。燕

太子丹送於易水。軻歌曰。風蕭蕭兮易水寒。壯士一去不復還。(精誠

感天。白太子庶子之名星分前後早年雨年之占雷辨雌雄。(晉天文志)

位也。中星曰明堂正位。前星。太子星。後星庶子星。(師曠占)雷之初發

其音格格露露者。乃雄雷。早氣。其音依依不大霹靂者。乃雌雷。水氣。圖

中台爲鼎鼐音頂之司。

東壁是圖書之府。(三台星中台爲公卿。明則人君好文。圖

書集。(張翥詩)東壁圖書府。西園翰墨林。

魯陽苦戰揮西日日返戈頭諸葛神機祭東風風迴

的裏面，有個蟾蜍，是月魄的精光。風將起時，石燕會高飛；天將雨時，商羊會亂舞。旋風叫做『羊角』；閃電叫做『雷鞭』；青女是霜的神；素娥是月的號。雷部善走的小鬼，叫做律令；雷部推車的女子，叫做阿香。雲師就是豐隆；雪神就是滕六。歛火謝仙，都管雷火；飛廉箕伯，都是風神。列缺是電的神靈；望舒是月的御者。甘霖啊，甘澍啊，都是時雨的說法；玄穹啊，彼蒼啊，都是上天的稱呼。雪花六出，是豐年的預兆；日上三竿，是時候的不早，蜀狗見日要吠，那是比人見識極少；吳牛見月要喘，那是笑人畏懼太過。所望很切，好比大旱望雲霓；受恩極深，好比萬物受雨露，參星商星，一出沒，總是會不著；牛郎織女，每年七夕，不過會一次。奔到月宮裏去的，就是羿妻嫦娥；附在其尾星間的，那是傳說靈魂，披星啦，戴月啦，是說早晚間的奔走；沐雨啦，櫛風啦，是說風塵中的勞苦，出事非有意的，好比雲出無心力。感激救死的恩，說是再造；稱頌再生的德，說是二天。『冰山』是說權勢易盡；『天壤』是說事理相懸。『晨星』是說賢人不多；『雷同』是說言話相同。心多過慮，好比杞人憂著天墜；事不量力，好比夸父追那日影。趙盾像夏日的可怕；趙衰像冬日的可愛。齊婦含冤，三年不下雨；鄒衍下獄，六月便飛霜，對父親的仇人，不共戴天；做兒子的道理，該當受日。盛世的百姓，快樂於化日光天的下面；太平的皇帝，感召那景星慶雲的祥瑞；夏朝大禹在位，上天落下黃金；春秋孝經既成，赤虹化做黃玉，算好風，舉好雨，好比衆人願望不同；風從虎，雲從龍，好比君臣會合不偶。晴雨適宜，這便是好的景象；天地相交，這可稱盛的時代。

『大國』是天的名號；『陽德』是日的稱呼。涿鹿野中的雲氣，繡上華蓋；柏梁臺上的清露，潤那金莖。清晨踏霜，是孝子的傷心；傍晚融雪，是雄軍的喜氣。朝南基北，鄭公風的方向；獄決雨降，御史雨的由來，赤電繞樞星，附質懷孕；白虹穿太陽，荊軻作歌，星有太子庶子，太子的星在前，庶子的星在後；雷應早年兩年，早年的雷是雄；雨年的雷是雌。三台中的中台，就是調和鼎鑪的人；列星中的東壁，就是儲藏圖書的府，魯陽公晚上苦戰，操戈向西日一揮，那日就從戈頭回東來；諸葛亮神機不測，登臺求東風一助，那風就回轍下向西吹，東先生的精神，可通神明，他所禱的雨，連下三天；張道士的法術，極其神化，他所起的霧，延長五里，兒童辨日，說是像盤像湯；辯士談天，說是有頭有腳。月球宿在畢星界裏，雨候將到；彗星衝到大辰界裏，火災乃見。

地輿 新增文十聯 附職方紀略

黃帝畫野，始分都邑；夏禹治水，初奠山川。（史）黃帝畫野分土。得百里之國，使入家爲井。井開四道。而分入宅。井爲一隣。隣三爲朋。朋三爲里。里五爲邑。邑十爲都。都十爲師。師十爲州。一書禹敷土。隨山刊木。奠高山大川。管子曰：洪水橫流。不辨區域。禹自冀之西。分爲豫荆雍梁。冀之東。分爲兗青徐揚。爲九州之地。定其山之高者。與其川之大者。以爲之紀綱。宇宙之江山不改；古今之稱謂各殊。（土）下四方曰宇。古今往來曰宙。謂宇宙之江山雖不改移。但結今之稱說其北京原屬幽燕，金臺是其異號；南京原爲建業，金陵又是